

告発の理由

私どもは最近2件のレスキュー活動に携わりましたが、どちらも「虐待」または「飼育放棄」に該当し、1999年の動物愛護管理法に基いて告発されるべき事件です。しかし、承知の通り、この法律には不備な点が多々あるため、来年の「見直し」の際には、条文の随所に見られる「抜け穴」をふさぐことが必要不可欠だと考えられています。今回の2件は氷山の一角に過ぎません。実際は、法的手段に訴えるべきだと感じる人がいても、告発の方法がわからないとか、「時間をとられるし、面倒だから」という理由で思いとどまるために、不心得者が処罰を免れるケースがきわめて多いのです。しか

し、法律は——たとえ、それが不完全なものであっても——実施されなければ何の意味もありません。

そこで、私どもが告発をした経験、そこに至るまでの経過、実際に直面した諸問題などについて、今回、ここに段階を追って申し述べることに致しますが、当記事が、虐待事件に法の裁きを望む方々へのガイドラインの役目を果たし、勇気づけるものになることを期待します。告発の行方がどうなったか——次のニュースレター発行日には間に合わなくても、いずれ、良かれ、悪かれ、結果をお知らせしたいと思います。



死体だらけの地獄からそっと覗くヴァレンティーナ
Valentina peering out from her hell-hole of death

1. 滋賀県の事件

ある繁殖業者の隣家に住む女性からアークに電話がありました——以前、隣の庭にバーニーズ・マウンテンドッグの死体を目撃したが、その後、人目につかない裏庭に移されてしまったとのこと。ブリーダーの家は住宅街にあり、庭全体が道路からまる見えだからです。女性は保健所と警察にも通報しましたが、取り合ってもらえなかったとか。

数日後、私どもは滋賀県の近江八幡市まで車を走らせました。女性の家の2階に招かれ、隣家を見下ろせる位置から偵察したところ、塀ぎわにバーニーズ・マウンテンドッグの腐敗した死体があり、ハエの大量がたかっている

ました。庭にはプレハブ小屋があり、哀れなゴールデン・レトリバーの姿がぼんやりと見えます。建物内のケージというケージには犬の死体が……様々な段階の腐敗を呈していました。ゴールデン・レトリバーはやせ衰えて、まさに骨と皮だけ。(アークに着いたときの彼女の体重はたった13キロで、これは正常値の約半分です。)さらに、庭中に小さいケージが点在し、見るもおぞましい死体が入っています。かと思えば、数頭は、まさに骸骨のような姿で地面に横たわっているという有様。ゴールデン・レトリバーの他に、バーニーズ・マウンテンドッグも家の前にながれており、裏手には、もう1頭が、まさに飢え死に寸前の状態で、落ちくぼんだ目の

まわりの筋肉も萎縮して、しわだらけ。この3頭は、すぐに救出しない限り、1週間以内に間違いなく死んでしまうと思われました。しかし、日本では、私有財産を持ち主の同意なしに押収する権利は誰にもないため、警察などの権限で飼い主に犬を手放すよう圧力をかける必要があります。最初に駆けつけたのは近くの交番の巡査です。「大物のお出まし」は、新聞社やテレビ局の取材も始まった後のことでした——すなわち、捜査課の刑事がおもむろに到着し、さらに、管理センター職員も遅ればせながら顔を見せたという次第。(管理センターは野良犬/猫などを扱ったり、ブリーディング施設の登録、及び、検査について責任を負う地方行政当局です。)それまで家

Case for the Prosecution

ARK recently had to deal with two rescues, both of which could be labelled 'cruelty' or 'neglect' and should be prosecuted under the 1999 Animal Protection Law. But as we have found out, the law is painfully lacking in many ways and with it coming up for revision next year, it is vital to close the many loopholes that exist. These two cases are but the tip of the iceberg and there are many cases which go unpunished simply because people don't know how to bring about prosecution or consider it too time-consuming or too troublesome. But unless a law, however weak is enforced, it becomes meaningless.

We are therefore devoting space in this newsletter to a step by step account of our experience in bringing about prosecution, the process involved and the problems we faced, in the hope that it will provide guidelines and courage to others who want cases of cruelty brought to justice. The final results may not be known when we go to print but we will let everyone know the result, win or lose, in due course.

Case 1 Shiga Prefecture

We were phoned by the neighbour of a breeder saying she had previously seen the corpse of a Bernese Mountain dog in the side garden, but it had been moved out of sight to the back. The breeder's house was located in a residential neighbourhood and the garden in full view of the road. The neighbour had also phoned both the hokensho and the police but they had done nothing.

We drove to Oomihachiman city in Shiga a few days later and from a second floor vantage point in a next door building we could see the decaying body of a Bernese Mountain dog, swarming with flies, beneath the garden fence. In the garden was a prefab with a pathetic Golden Retriever peering out. Inside were cage upon cage of dog remains in various stages of decay. The Golden Retriever was just skin and bones (her weight on arrival at ARK was just 13 kilos, about half what she should have been). Scattered around the garden were other small cages with grisly remains and some were just skeletons lying on the ground. Apart from the Golden Retriever there was a Bernese Mountain dog tied in front of house and at the back another one in the last stages of starvation, even the muscles around her sunken eyes had shrivelled.

Clearly within a week these three dogs would die unless rescued. But in Japan nobody has the right to seize private property without the owner's consent so it was vital to get some authority, like the police, to put pressure on the owner to release the dogs. The first police to arrive were the local koban (neighbourhood police) cops and it was not until we had got the press and a television station to come that the big guns appeared, the CID and belatedly the kanri centre (the local authority dealing with stray animals and also responsible for registration and inspection of breeding facilities). The owner who upto that point had remained unseen in the house finally came out. Inside the house were